



**RETURN BIDS BY MAIL TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS  
PAR LA POSTE À :**

Bid Receiving – PWGSC / Réception des  
soumissions - TPSGC  
11 Laurier Street  
Phase III, Place du Portage  
Tower B, Room 0B2, Gatineau, Quebec  
K1A 0S5

**REQUEST FOR PROPOSAL  
DEMANDE DE PROPOSITION**

**Proposal To: National Defence  
Canada**

We hereby offer to sell to Her Majesty the Queen in  
right of Canada, in accordance with the terms and  
conditions set out herein, referred to herein or attached  
hereto, the goods and services listed herein and on any  
attached sheets at the price(s) set out therefore.

**Proposition à: Défense nationale  
Canada**

Nous offrons par la présente de vendre à Sa Majesté la  
Reine du chef du Canada, aux conditions énoncées  
ou incluses par référence dans la présente et aux annexes  
ci-jointes, les biens et services énumérés ici et sur toute  
feuille ci-annexée, au(x) prix indiqué(s).

**Comments – Commentaires**

**CE DOCUMENT NE CONTIENT PAS  
D'EXIGENCES RELATIVES À LA SÉCURITÉ /  
THIS DOCUMENT DOES NOT CONTAIN A  
SECURITY REQUIREMENT.**

**Vendor/Firm Name and address Raison  
sociale et adresse du fournisseur/de  
l'entrepreneur**

**Issuing Office – Bureau de distribution**

Department of National Defence  
Material Acquisition & Support (MA&S)  
Richelieu Bldg  
975 Saint-Joseph  
Gatineau, Québec J8Z 0A2

<b>Title – Sujet</b> Targets BULL'S-EYE	
<b>Solicitation No. – N° de l'invitation</b> W8486-195348/B	<b>Date</b> 18/09/2018
<b>Client Reference No. – N° référence du client</b>	<b>Amendment – Amendement</b> #002 (03/10/2018)
<b>File No. – N° de dossier</b>	<b>CCC No. / N° CCC - FMS No. / N° VME</b>
<b>SOLICITATION CLOSES – L'INVITATION PREND FIN</b> at – à 02 :00 PM on – le 12/10/2018	
<b>Time Zone</b> Fuseau horaire Eastern Daylight Time EDT	
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
<b>Address Inquiries to : - Adresser toutes questions à:</b> Paul Hewitt, Paul.hewitt@forces.gc.ca	<b>Buyer Id – Id de l'acheteur</b> N/A
<b>Telephone No. – N° de téléphone :</b> 819-939-6142	<b>FAX No. – N° de FAX</b>
<b>Destination – of Goods, Services, and Construction:</b> <b>Destination – des biens, services et construction :</b> See Herein	

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery required - Livraison exigée</b> See Herein	<b>Delivered Offered – Livraison proposée</b>
<b>Vendor/firm Name and address</b> Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
<b>Facsimile No. – N° de télécopieur</b> <b>Telephone No. – N° de téléphone</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/firm</b> (type or print)- <b>Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/de l'entrepreneur</b> (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>



This solicitation amendment (n° 002) is raised to answer an inquiry.

---

Please note that there was a change within the French solicitation document. Part 2, section 2.5, within the 1<sup>st</sup> paragraph in the 2<sup>nd</sup> line, the word "télécopieur" (fax) was replaced by the word "courriel" (email) in French.

---

**Question:** How do I acquire the required specifications?

**Answer:** Refer to Part 2 Bidders instructions, section 2.5 Availability of drawings within the solicitation. As per Section 2.5 "Drawings are available upon request. Bidders are to email their request for drawings to: DND - Attention: Contracting Authority, Email: Paul.hewitt@forces.gc.ca" and "In order to receive a TDP, the proposed Bidder must return a signed copy of Annex "C" to the Contracting Authority on page 1 of this Request for Proposal"

---

**ALL OTHER TERMS AND CONDITIONS OF THE ORIGINAL SOLICITATION REMAIN THE SAME.**